

DEVELOP YOUR SPEECH HABITS

Розмовники та самовчителі
(англійська, німецька, французька та польська мови)

2022

Розмовник – посібник для вивчення іноземної мови, в якому подані зразки розмов на різноманітні теми (за 11-ти томним українським тлумачним словником).

Чи актуальні досі розмовники, як ресурс вивчення мови? Не зважаючи на те, що кожному сьогодні достатньо мати доступ до інтернету, бувають випадки, коли нам хочеться посилатися не на підозрілий сайт в інтернеті, а на надійне джерело. В такому випадку, дана підбірка буде вам корисною. Крім звичайних розмовників, виставка містить посібники з готовими розмовними темами, а також книги для самотійного вивчення мови – самовчителі.

Українсько-англійський розмовник / упоряд. Г. С. Мальчевська. – Тернопіль : Підручники і посібники, 2012. – 122 с.

- Українсько-англійський розмовник складено на основі загальноновживаної лексики, згрупованої в тематичні розділи. У загальній частині подано слова і вислови, які вживають при знайомстві, вітанні, прощанні, під час розмови про сім'ю, професію, навчання, погоду тощо.
- Розмовник призначений для тих, хто не знає англійської мови, так і для тих, хто вміє читати і писати англійською, але не володіє навичками усного мовлення.



Мясоєдова С. В. Найкращі теми з англійської мови, ситуації, тексти для дискусій, діалоги, повідомлення / С. В. Мясоєдова. – Харків : Промінь, 2005. – 432 с.

- Книга містить найкращі теми з англійської мови, ситуації, тексти для дискусій, діалоги, повідомлення різноманітні за тематикою та ступенем складності. Читачі знайдуть у книзі багато корисної й цікавої інформації, що допоможе їм підвищити рівень як мовної, так і країнознавчої компетенції.
- Тексти орієнтовано на розвиток діалогічного мовлення.



Коганов А. Б. Сучасна англійська мова : розмов. теми (лексика, тексти, діалоги, вправи) / А. Б. Коганов. – Київ: А.С.К., 2002. – Кн. 2. - 351 с.

- Посібник з розвитку навичок усного англійського мовлення складається з 18 розділів. Кожний розділ містить великий обсяг сучасної англійської лексики з перекладом на українську мову, тексти, діалоги і вправи на закріплення лексичного матеріалу.



Левицький А. Е. На шляху до взаєморозуміння : навч. посіб. / А. Е. Левицький, І. Б. Панченко, Л. Л. Славова. – Житомир : Поліграфіка, 1997. – 70 с.

- Навчальний посібник з практичного курсу англійської мови адресовано слухачам підготовчих відділень факультетів іноземних мов, учням старших класів та студентам вищих навчальних закладів, для яких англійська мова не є спеціальністю.
- Викладачі англійської мови можуть використовувати матеріали посібника як для роботи в аудиторії, так і для самостійної роботи.



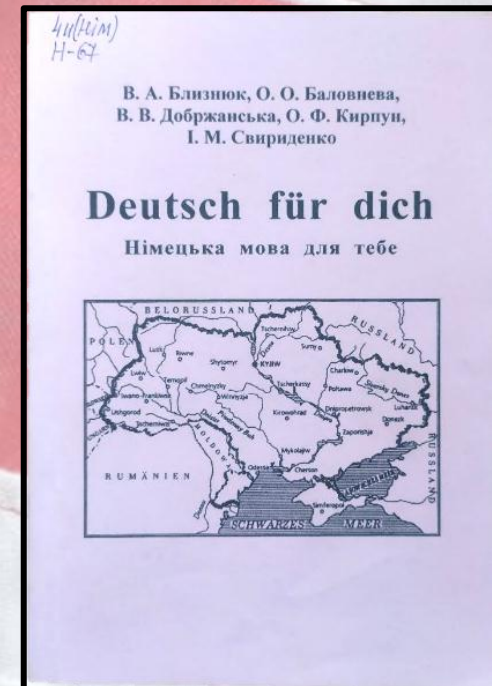
Сучасні теми з англійської мови : [збірник] / [пер. і упоряд. Г. Л. Кубарьков, В. О. Тимощук]. – Донецьк : БАО, 2007. – 603, [1] с.

- Збірник містить велику кількість сучасних тем з англійської мови. Теми вдало доповнюються матеріалами з країнознавства, історії Великобританії, США та інших англomовних країн. Особлива увага приділяється біографіям видатних осіб, сучасним технологіям, спорту, здоровому способу життя тощо.
- Тексти тем подано разом зі словником складних слів і словосполучень, а також питаннями для спілкування.



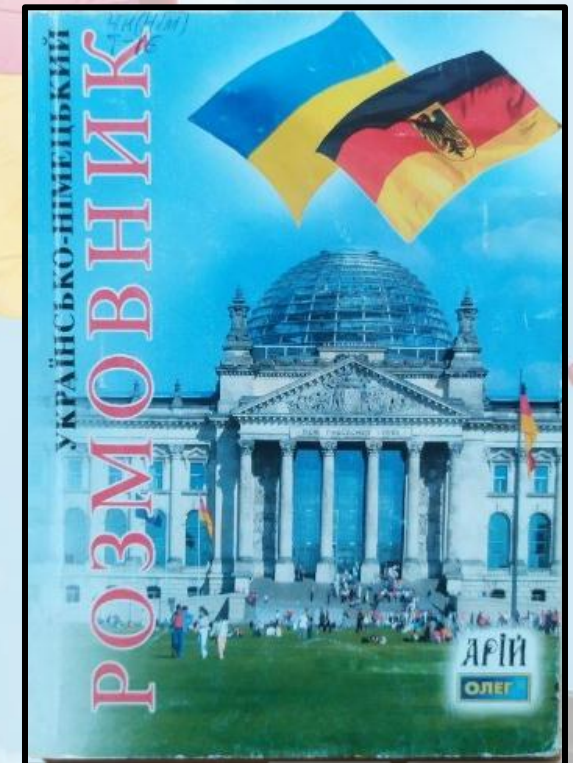
Deutsch für dich : практикум з нім. мови для студентів / В. А. Близнюк, О. О. Баловнева, В. В. Добржанська [та ін.]. – Житомир : Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2006. – Teil 2 : Deutschland. – 223 с.

- Мета посібника – закріплення та поглиблення знань студентів з лексики та граматики німецької мови, необхідних їм для ведення бесіди та подальшої роботи над спеціальною літературою. Завдання посібника – зробити вивчення німецької мови більш цікавим та ефективним.



Таланов О. Українсько-німецький розмовник / О. Таланов. – 4-те вид. – Київ : Арій, 2011. – 223 с.

- Книга призначена передусім для громадян України та українців інших країн, які виїжджають до німецькомовних країн, а також для школярів, студентів і всіх, хто вивчає німецьку мову.
- Розмовник включає найуживаніші слова та словосполучення, а також корисну для туристів інформацію країнознавчого характеру.



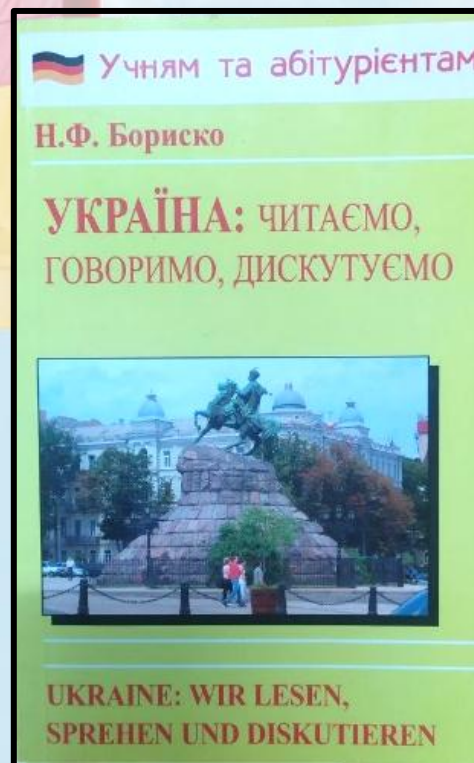
Хіменко Г. В. Німецька мова : довід. школяра і студента / Г. В. Хіменко, О. Є. Лобода. – Донецьк : БАО, 2007. – 351 с.

- Довідник містить основні відомості з граматики сучасної німецької мови, а також інформацію про країни, жителі яких говорять німецькою мовою. У книгу включені тексти для читання, довідкові таблиці, загальновживані слова і вирази, прислів'я і приказки.
- Довідник можуть використовувати як школярі, так і студенти, що вивчають німецьку мову.



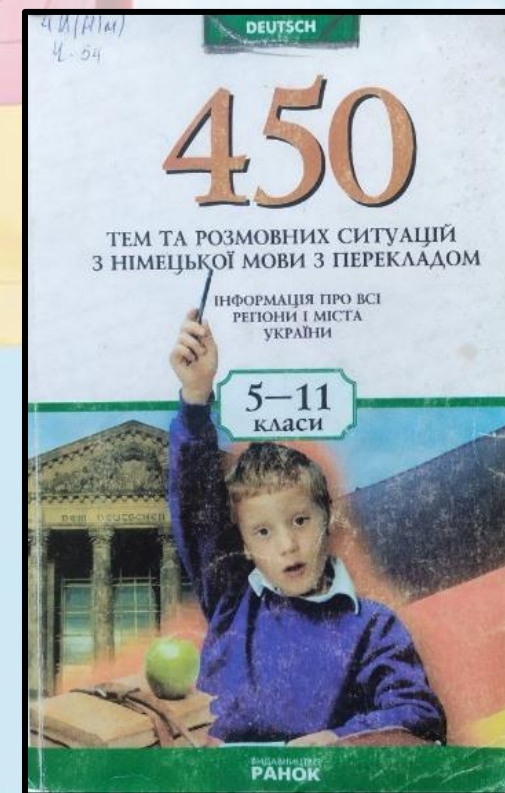
Бориско Н. Ф. Україна: читаємо, говоримо, дискутуємо = Ukraine: Wir lesen, sprechen und diskutieren : навч. посіб. з нім. мови / Н. Ф. Бориско. – Київ : Логос, 2004. – 252 с.

- Мета посібника – навчити школярів та студентів читання автентичних текстів країнознавчого характеру, усного та писемного спілкування. До посібника увійшли тексти про Україну, взяті з оригінальних німецьких видань. Тематика текстів різноманітна: історія, географія, економіка, державний устрій, релігія, література, міста, народне мистецтво і звичаї. Кожен текст супроводжується лексичним коментарем, вправами та завданнями.



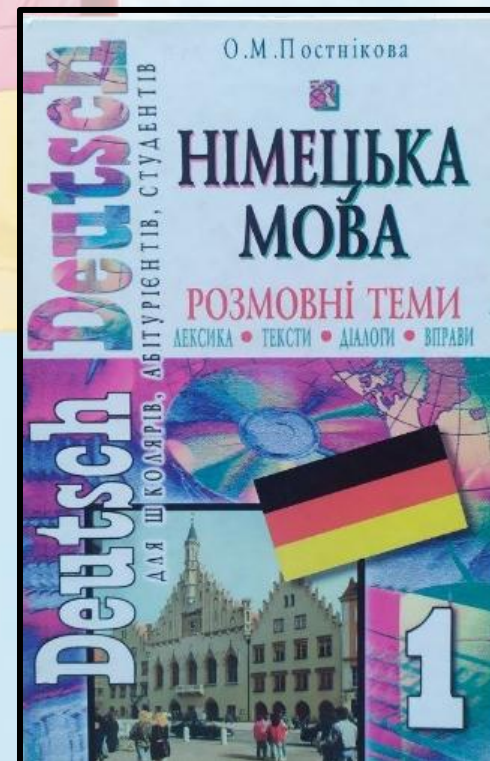
450 тем та розмовних ситуацій з німецької мови з перекладом :
Інформація про всі регіони і міста України / С. В. Бачкіс [та ін]. – Харків
: Ранок, 2002. – Ч. 1. - 432 с.

- Методичний посібник покликаний допомогти школярам у вивченні німецької мови та під час підготовки до іспитів. Він містить близько 450 усних і розмовних ситуацій з перекладом, які традиційно пропонуються на іспитах та рекомендуються до вивчення протягом усього навчального року. Тексти складені в межах елементарного лексичного та граматичного матеріалу. Взявши за основу теми, наведені у посібнику, учні можуть скласти власне усне повідомлення.



Постнікова О. М. Німецька мова : [в 2 кн.] : розмов. теми (лексика, тексти, діалоги, вправи) : для школярів, абітурієнтів, студентів / О. М. Постнікова. – Київ : А. С. К., 2001. - Кн. 1. – 399 с.

- Посібник з розвитку навичок усного німецького мовлення охоплює 44 розмовні теми, містить 150 оригінальних текстів, 200 діалогів, 300 вправ. До кожної теми включено оригінальні тексти сучасних німецьких авторів, діалоги, словник найуживанішої лексики, вправи на закріплення лексичного матеріалу.



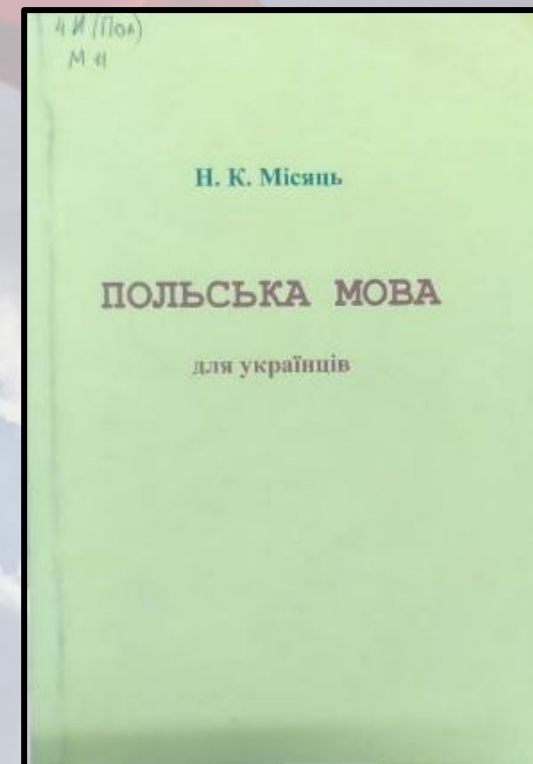
Прискорений курс французької мови = Français accéléré / Г. Г. Крючков [та ін.]. – 2-ге авт. вид., перероб. – Київ : А. С. К., 2001. – 384 с.

- Підручник складається з 17 уроків. Уроки 1-3 поєднують принципи інтенсивного та вступного фонетичного курсів і містять, крім загальних для всіх уроків елементів, також вказівки щодо поетапної постановки звуків, правила читання і вправи для розвитку навичок читання.
- Уроки 4-17 об'єднують єдиним сюжетом, який ґрунтується на типових ситуаціях. Кожний урок містить текст, післятекстовий словник, граматичний коментар, різноманітні вправи, комунікативні діалоги.



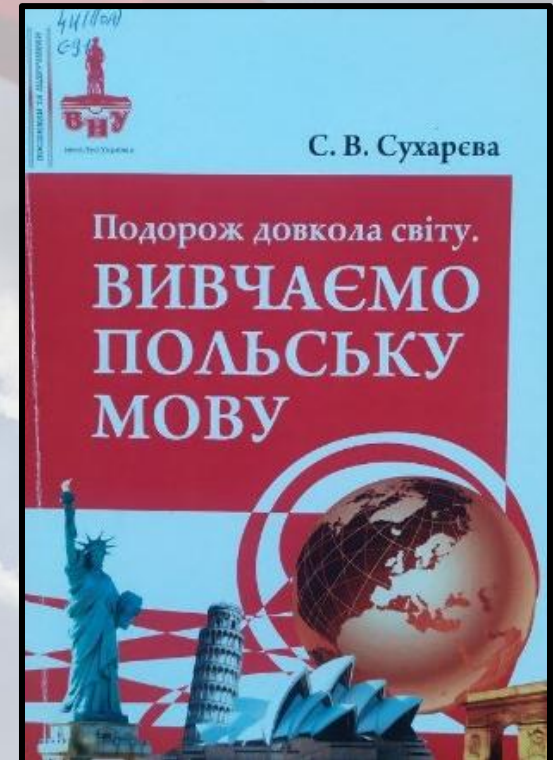
Місяць Н. К. Польська мова для українців : навч. посіб. / Н. К. Місяць ; М-во освіти і науки України. – Вид. 3-тє. – Житомир : Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2013. – 245 с.

- У посібнику викладено курс сучасної польської мови, описані найважливіші фонетичні і граматичні особливості, розглядаються польсько-українські відповідники, подається необхідна інформація про словотвір, норми правопису тощо.
- Практичне засвоєння польської мови забезпечується вправами та різноманітним додатковим матеріалом, що має лінгвокраїнознавчу спрямованість.



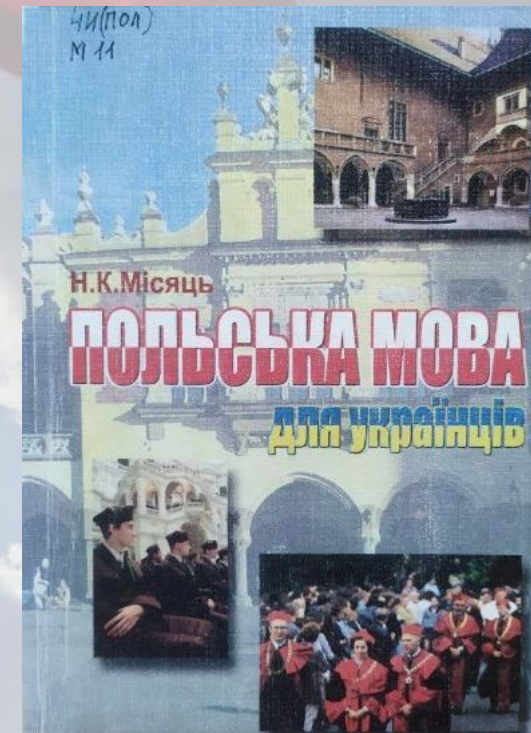
Сухарева С. В. Подорож довкола світу. Вивчаємо польську мову : навч. посіб. для студентів вищ. навч. закл. / С. В. Сухарева. – Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Л. Українки, 2011. – 288 с.

- Видання містить матеріали суспільно-політичного, краєзнавчого, економічного й культурно-мистецького характеру, а також вправи для повторення засвоєного матеріалу.



Місяць Н. К. Польська мова для українців : навч. посіб. / Н. К. Місяць. – Вид. 3-тє. – Житомир : Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2006. – 245 с.

- У посібнику викладено курс сучасної польської мови, описані найважливіші фонетичні і граматичні особливості, розглядаються польсько-українські відповідники, подається необхідна інформація про словотвір, норми правопису тощо.
- Практичне засвоєння польської мови забезпечується вправами та різноманітним додатковим матеріалом, що має лінгвокраїнознавчу спрямованість.
- Посібник адресовано тим, хто починає вчити польську мову, прагне практично її засвоїти. Може бути використаний на заняттях у вищих начальних закладах а також як самовчитель.



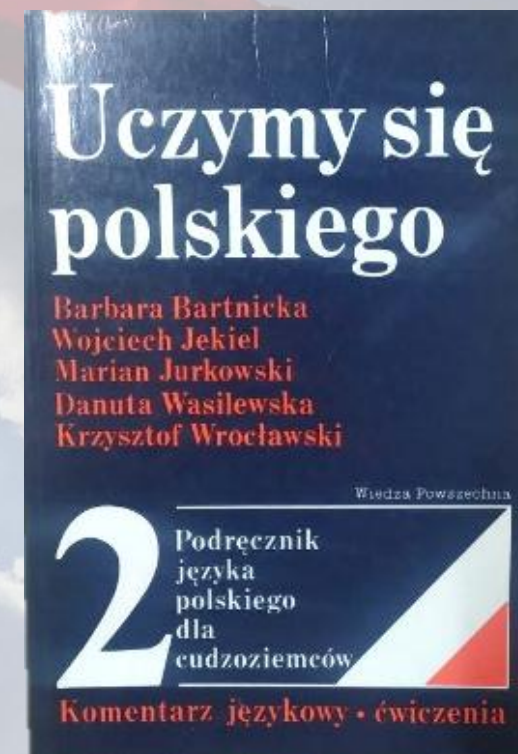
Uczymy się polskiego : podręcznik języka polskiego dla cudzoziemców /
B. Bartnicka [et al.]. – Warszawa : Wiedza Powszechna, 1984. – T. I. - 143 s.

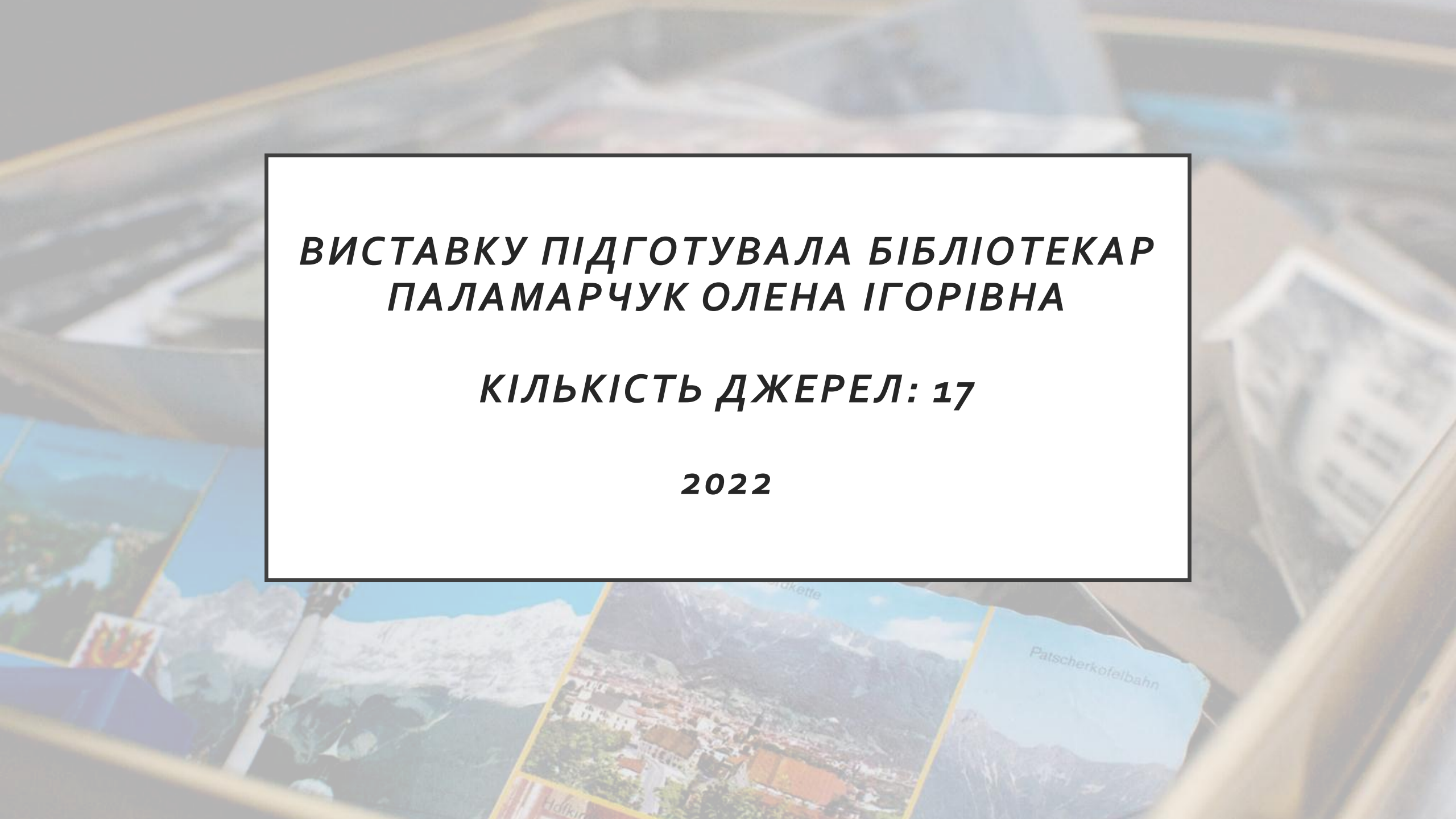
- Podręcznik “Uczymy się polskiego” składa się z trzech części:
- 1. tomiku zawierającego teksty czytankowe i dialogowe,
- 2. komentarza językowego objaśniającego poszczególne teksty oraz z ćwiczeń,
- 3. zarysu gramatyki języka polskiego.



Uczymy się polskiego : podręcznik języka polskiego dla cudzoziemców / B. Bartnicka [et al.]. – Warszawa : Wiedza Powszechna, 1984. – T. 2. - 284, [2] s.

- Tom ten stanowi integralna część podręcznika Uczymy się polskiego. Zawiera on komentarz językowy i ćwiczenia, odnoszące się do tekstów czytankowych i dialogowych zamieszczonych w tomie pierwszym.
- Struktura podręcznika, który składa się z trzech osobnych części (teksty, komentarz językowy i ćwiczenia oraz gramatyka języka polskiego), umożliwia lektorowi prowadzącemu zajęcia wybór metody przyswajania materiału.





**ВИСТАВКУ ПІДГОТУВАЛА БІБЛІОТЕКАР
ПАЛАМАРЧУК ОЛЕНА ІГОРІВНА**

КІЛЬКІСТЬ ДЖЕРЕЛ: 17

2022